

- (25) illo tempore quando prefatus rex populabat illam populationem d'Almaçám quam cognominabat Placentiam a.1128 DocReconquista n°55<sup>21</sup>
- (26) vobis omnibus populatoribus meis de *Nova Victoria*... placuit mihi... populare vos in prefata villa cui novum nomen imposui scilicet *Victoria* que antea vocabatur *Gasteiz* a.1181 CDVascongadas 2,277<sup>22</sup>
- (27) *Peynnalen* que nunc *Villanova* appellatur a.1312 ArchPamplona 43<sup>23</sup>

---

*Arga* a.1085 DocLeire 175 u.ö., *Pont Arga* a.1106 DocLeire 296, jaun Oxoá e'l *Ponte de Regina* a.1139 DocLeire 412, illa populatione uetula de *Ponte Regina* a.1146(?) LacarraFueros Navarros 260, villa que dicitur *Ponte de la Regina* [a.1154] DocLeire 422, *Ponte Regina* a.1189 DocLeire 456 u.ö. (heute *Puente la Reina*, Estella).

- <sup>21</sup> Auch EspañaSagrada 50,392. Dazu noch uilla que dicitur *Almazan* a.1128 DocReconquista n°57, illa populatione de *Almaçan* a.1128 DocReconquista n°144, in anno quando populauit rex *Almascan* et fuit Fremont disfacto et mortuo a.1129 DocReconquista n°155 (heute *Almazán*, Soria). Die Benennung *Placentia* ist offenbar eine mittelalterliche Prägung (wie auch Beispiel (29)) und unmittelbar motiviert. Siehe auch Wolf, Heinz Jürgen: „Zum Typus Valentia-Pollentia-Potentia“, in: *Beiträge zur Namenforschung* N.F. 3 (1968) S. 190-198.
- <sup>22</sup> Namenänderung durch Sancho el Sabio. Die Namengebung ist nicht definitiv geklärt. Nach Iohannes Biclarensis zum Jahr 581: „Liuuigildus rex partem Vasconiae occupat et civitatem, quae *Victoriaco* nuncupatur, condidit“ (Ausgabe J. Campos, Z. 213-14). Von den meisten Forschern wird diese Gründung mit dem heutigen *Vitoria/Gasteiz* (Álava), der Hauptstadt der Autonomen Region Baskenland, gleichgesetzt (J. Campos 137, R. Grosse 182 und andere). Orlandis 98 denkt auch an *Vitoriano* (Zuya, Vitoria). Die auffällige gotische Namengebung spräche für diese letztere Interpretation, die Bedeutung der Stadt für die erstere. Neugründungen durch die Westgoten sind nachweisbar, etwa „Liuuigildus rex extinctis undique tyrannis, et pervasoribus Hispaniae superatis sortitus requiem propriam cum plebe resedit civitatem in Celtiberia ex nomine filii [Reccared] condidit, quae *Recopolis* nuncupatur: quam miro opere et in moenibus et suburbanis adorans privilegia populo novae Urbis instituit“ (Ausgabe J. Campos, Z. 176-180. Dazu auch Campos 127-8, Grosse 159 u.ö., Orlandis 98). Vgl. dazu auch Sáenz de Santa María, Carmelo: „Un juego de topónimos: Victoriaco/Castellis-Gasteiz/Vitoria y sus posibles implicaciones históricas“, in: *Letras de Deusto* 15 (1985) S. 143-154.
- <sup>23</sup> *Penalen* a.1099 (or.) CDPedroI 299 (var. *Pennalen*, *Peynalen*), Sanz Enecons in *Penalen* a.1161 Lacarra, Fueros navarros S. 265. Heute aufgegebener Ort bei Funes (Tafalla). Hier starb König Sancho IV. Garcés von Navarra „el de *Peñalén*“ (1054-1076).